The Digital Curation Project- Popularization of Democracy in Post-War Japan – virtual reunification of dispersed materials hidden in the Hussey Papers Archival collection, Japanese Association of Digital Humanities

Yokota-Carter, Keiko

http://hdl.handle.net/2027.42/145731
Progress report

Digital curation project
“Popularization of Democracy in Post-War Japan”
- Virtual reunification of dispersed materials hidden in the Hussey papers archival collection

Keiko Yokota-Carter
University of Michigan Library
Japanese Association for Digital Humanities
Annual conference in Tokyo, Japan
September 9 – 11, 2018
Virtual reunification of dispersed materials in the Hussey papers archival collection

First digital curation work 2017

Online Exhibits

Introduction

This exhibit showcases the Proclamation of Human Rights Slides (aka Shigekō Genshū shidō, 人權宣言, 1946-47) produced by the Constitution Popularisation Society (Kenshō Fukanpōkai, 宪法普及会) to promote the goals of democracy — that sovereign power resides with the people, fundamental human rights, just laws, and the establishment of a system of three powers — as embedded in the new Constitution of Japan, which was enacted on May 3, 1947.

The Shigekō Genshū slideshow illustrates how the spirit of the new Constitution was born as the result of the historical human struggle for the realisation of justice, universal human rights, and peace. This slideshow aimed to educate people about the aims and deletions of humanisation as they serve for “the protection of peace, and the elimination of tyranny and slavery, oppression, and inhumanity in all states from the world,” as stated in the Preamble of the Constitution.

The slideshow originally consisted of 32 slide-embossing pamphlets and five boxes containing 32 slides to correspond with the narration text. However, only one box of 16 slides (slides 17 - 32) still exists today.

This exhibit provides the Japanese version, an accompanying English translation, and the existing 16 slide images. The last 16 slides do not exist, therefore, only test images are shown for slides 17-32.

Opinion of slides books: The Photo Album of the Exhibition of the Constitution, and the attached brochure. These popular works were donated to the University of Michigan Center for Japanese Studies by the widow of Alfred C. Hussey in 1964. They are housed in the University of Michigan Library.

Compiled by Satsuki Volonte-Carter (Japanese Studies Librarian), Wiza Clegier (MBA, Japanese Studies graduate student), Renae Wishart (Research Fellow of the International Institute for Children’s Literature, Oxford, Research scholar).
Motivation

Infrastructure support for digital scholarship

- Data which can be used for data mining process
- Secure repository for data preservation and open access
- Secure cyber research space for collaboration
- IT technical support, legal issue support
- Digital scholarship librarians/specialists – human support for research and education

Library Secure Server
infrastructure for digital scholarship

HYDRA FEDRA
Hydra Fedora Community

Not yet at U-M Library
Theoretical framework

→ **Virtual reunification** as a strategy to gather together dispersed archival materials “to a single origin or common provenance.” (Punzalan, 2014)

Example

International Dunhuang Project
Digital curation

“reconstruct dispersed materials into ‘a small collection’ within one archived collection” -- Punzalan (2014) --

Small collection of “Promoting democracy” material in the Hussey papers archive
DATA as COLLECTION
Alfred Rodman Hussey papers, (1945-1948)
the University of Michigan Library Special Collections

3650 title documents (by index) Collected by Alfred Rodman Hussey (1902-1964) during his work with the Government Section, Supreme Commander for the Allied Powers (SCAP), in the period of the Allied occupation of Japan following World War II, and later in the Central Intelligence Agency.

“SCAP organization chart” (file 1-D-2-1)

Hussey’s photo from the documentary “Nihonkoku kenpō tanjō (日本国憲法誕生)”, NHK, 2007.
Significance of the Collection

1. *Documents on the formation of the Ministry of Labor*

2. *Constitution file*

3. *Documents and the slides of the Constitution Popularization Society* (Kenpō Fukyukai, 憲法普及会)
Significance of the Collection

1. **Documents on the formation of the Ministry of Labor**

The Hussey paper is indexed in the Ohara Institute of Social Research Hosei University

No. 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>DB名</th>
<th>GHQ資料(社会・労働)資料インデックス(B1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>分類1</td>
<td>1. GHQ関係</td>
</tr>
<tr>
<td>分類2</td>
<td>G50</td>
</tr>
<tr>
<td>内容</td>
<td>労働省設置関係(ハッシー文書)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

58 Judiciary
59 Labor Strife
60 Report of Advisory Committee on Labor
61 Labor Ministry
62 Labor Standards Bill
63 Labor Regulation Laws
64 Welfare Laws
65 Labor Security Laws
66 Relief
Significance of the Collection

2. Constitution file

Constitution materials are also included in:

(file 23-B-1-1)

- Milo E. Rowell papers at the Hoover Institution Archives, the Stanford University and the University of Tokyo Library
- Charles Kades collections at the University of Maryland’s Prange Collection Amherst College Archives & Special Collections
- Beate Sirota Gordon Collection at the Mills College Special Collection (in process)
- Justin Williams papers at the University of Maryland’s Prange Collection
- RG-4 Records of General Headquarters, United States Army Forces, Pacific (USAFPAC), 1942-1947 at the MacArthur Memorial
- “Framing the Constitution of Japan: Primary Sources in English, 1944-1949” (microfilm) published by the Congressional Information Service in 1989. 26 institutions hold by Worldcat
- National Diet Library of Japan Comprehensive collection 憲政資料室 (Kensei shiryoshitsu) Modern Japanese Political History Materials Room
Virtual reunification

“the Birth of the Constitution of Japan”
National Diet Library of Japan
Digital Exhibition

Documents with Commentaries

Part 1 Military Defeat and Efforts to Reform the Constitution

1-1 Cairo Communiqué, December 1, 1943

1-2 Joseph Grew, Address in Chicago, December 29, 1943

1-3 Formulating the Postwar Policy on Japan in the U.S. Department of State

1-4 A Message to the People of Japan from President of the United States, May 8, 1945

1-5 U.S. Initial Post-Surrender Policy for Japan

1-6 Records of Negotiations Related to the Acceptance of the Potsdam Declaration

1-7 Imperial Rescript of the Termination of the War, August 14, 1945

1-8 Truman’s Approval of “National Constitution of Empire to Cease August 18, 1945

Compiled the documents “concerning the formation of the Constitution of Japan” (revised and completed in May 2004)
Significance of the Collection

3. Documents and the slides of the Constitution Popularization Society
   (Kenpō Fukyukai, 憲法普及会)

Hussey worked with the President of Kenpō Fukyukai, Mr. Histoshi Ashida.

Photo album of the celebration of the new Constitution.

One slide set
(only one box of two, the second part)
The first part is not found anywhere else yet.
The narration pamphlet was found in the document files.
Preserve and Access on the Digital Collections

Only image, No texts on this site
Reunify “dispersed materials” in the large collection

“hidden” in the collection

Create ‘a small collection’ within one archived collection for research and education – Data as library collection
Used OMEKA Online Exhibits Site in 2017
New Changes in the policy and the IT infrastructure..

→ Add texts and translation to the image
Reunify the image and the texts
Image display ➔ Collection as Data

Text for Image
しかし、この基本的権利は大りな人々のであるために、必要にされるべきではありません。
自分の意見を発表することは基本的権利の一つでありが、人々のためになら
ないような意見を本に書いたりしたりしてはなりません。自由と自由は人の
迷惑を増やす何をしても自分さえよければよいとするところではありません。

English Translation
However, these basic human rights must be exercised for the benefit of a
wide variety of people. Expressing one's own opinion is one
component of fundamental human rights, but one should not express
opinions that do not benefit people by writing books or in other ways.
Freedom does not mean that you do not think of the burden you are
placing upon others and doing whatever you wish.

Added Entry - Corporate Name
03 日本幼稚園保育会

Published
[Japan: s.n., 19477]

Description
16 slides: col.; 4.1 x 5.4 cm. in box 5 x 7 x 6.7 cm.

Note
01 "制作日本幼稚保育会"

Subject Added Entry - Topical Term
Constitutional law Japan Slides.

Rights Statement
This material is in the public domain. Please attribute access and use of
this digitized material to the University of Michigan Library.
Access for everyone

Audio files for visual impaired

Entire text of the pamphlet, English translation

Slide 1 (image unavailable)
Captions: Jinken Sengen (Declaration of Human Rights)

Slide 2 (image unavailable)
When Japan was suffering from defeat in war and was trying to make a fresh start as a country with a peaceful culture, a new constitution that clearly articulated a way forward for us was established.

Slide 3 (image unavailable)
The new constitution, seeking perpetual peace, has as its basis these three ideas: to never engage in war again; governing democratically; and respecting the basic human rights of citizens.

Slide 4 (image unavailable)
Let's first examine the concept of fundamental human rights. The fundamental human rights included in the new constitution are the result of the freedoms acquired by humans over many years. They are things that have endured the test of time and are the outcome of many years of trial and error. What, then, are the efforts and trials that we humans have endured in the acquisition of our freedoms?

Slide 5 (image unavailable)
Under improvement.... Use Online Exhibit platform to tell “stories”

Other resource related to the new Constitution from the U-M Library and beyond

Outside Open Access resource related to the content

“Birth of the Constitution of Japan” at the National Diet Library
Original digital documents at the National Archive of Japan
United Nation Treaties
Others

Redesign
Collaboration

Digital Pedagogy Librarian

Summer Graduate Fellow

Senior academic technologist

Director of Connected Scholarship

Digital asset management consultant
Virtual repatriation

“Can this project be considered a ‘virtual repatriation’ to the Japanese community, who originally produced these materials in their effort to promote the new Japanese Constitution?”
Acknowledgement

- Hana Washitani, Research Fellow at the International Institute for Children's Literature (Osaka, Japan)
- Alice Register, ScholarSpace Summer Graduate Fellow
- Meghan Elizabeth Sitar, Director of Connected Scholarship
- Anne Cong-Huyen, Digital Pedagogy Librarian
- Robert James McIntyre, Digital Asset Management Consultant
- Robert W. Pettigrew, Senior Academic Technologist

Reference:

  
  https://www.journals.uchicago.edu/doi/10.1086/676489 (Accessed 17 June, 2018)

Please see the short paper for other references.